大清光緒廿八年

第六千一百五十七號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

壬寅六月廿一日

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照寄刊送外復不惜工本從英國採辦街售裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵或文以及支離費解者稿不登錄嗣後　諸君來札尚所自諭更須寫真倘照而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年七月廿五號拜五）Ho Yoo Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

延請教讀　○啟者敝學館在東陵萬山園因儒師抱恙告假回唐以致虛位茲欲聘充就職必要漳州音語才品相兼無染洋烟者乃爲合式束金面議要者請即　惠臨中街萬山號或福茂號謹此告聞

大清光緒二十八年六月初十日　萬山謹啟

各色磚發客　○啟者敝有創巴賓班讓地頭磚窯係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優　諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美號面商順看辦頭此佈

大清光緒廿八年五月二十二日　錦遠磚窯公司謹啟

日本選庄上好自來火柴發客　○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭烏紅杓仙童煌記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而沽　諸商翁光顧請至敝號面商是何

大清光緒廿八年五月十一日　麻六甲街錦美號啟

代請書記　○啟者刻承友人所託代請書記一名其人必須精於司賬以及能作函札寫作俱佳者方堪勝任有欲承乏者或投函本館或親自　玉臨面商均可特此代佈　本館謹啟

閱報紀兵艦慘劫因而書此

中國自通商以後始知西人稱雄海上皆藉輪船徒恃陸師殊不足以禦外侮於是規倣西法購置兵艦操練水師雖經費維艱不能與海外諸友邦頡頏並駕然瑞三十年之經營或製自滬上製造局或造自福建船政局或購自外洋統計已不下數十艘分隸南北洋設海軍衙門以轄之中國兵威方期漸盛外人亦不無忌憚不料法越事起毀我船政局兵船之被傷者數艘猶幸所失不多南北洋聯絡猶足以成一軍迨甲起高麗日人特開兵禍劉公島一役海軍提督將各艦盡畀外人　朝廷以海軍既有名無實乃併衙署而裁之此數十年中由衰而盛如是由盛而衰如是其易有心人無不觸於目而動於心猶幸尚存若干艘尉情聊勝於無自不能以無濟於事而忽之也乃閱前報紀兵船慘劫事不禁感慨係之矣前報之言曰本月十七日午刻停泊金陵草鞋夾江口之開濟兵船無端失火砰然一聲幾如石破大驚船即立時沉沒是日船中管帶某副戎因星期在公館小憩未與斯難船中額設水手二百名時有一百七十三名由船轟斃溺斃者多至一百七十有二人僅一人攀登桅巔而免旋赴管帶處報信稱先一刻時聞火藥艙內響聲隆隆心知有異急猱升桅上甫及半而船已炸裂南洋大臣劉峴帥聞報勃然大怒立飭材官將副戎拘禁聽候究懲說者謂副戎管帶斯船爲一船之主船忽失事管帶之咎固無可辭惟因星期登岸且係奉上游監試水師學堂事出因公非擅離職守可比其咎似可從輕況此亦有天數存況其間不然何僅一管帶及升桅者得免也鄙意人之死生固不能不委之於數而論事則究不免於疎忽疎忽之咎不在臨時而在平日火藥猛烈之性觸之即發儲之艙中蓋藏必密此次如何失火水手皆已死亡自無從查究然無以觸之則斷無勃然而發之理倘不因觸動而突發此意外之失則其平時安置之未妥帖可知管滯不能詳細考求其咎何能解免今日開濟已毀矣無可言矣所存兵艦尚有若干前車之覆即可爲後車之鑑所願有管滯之責者隨時考察免貽後悔抑又有說焉兵船以火藥爲命自宜滿貯俾無缺乏然在用兵之時爲然承平之日則不過爲迎送操演之用儘可隨用隨領若不滿儲則即有千慮一失之時亦不致不可收拾此次失事時厚至三寸之鋼板幾如齏粉巨炮直飛至觀音門外江水壁立鼓蕩遍北之民居搖蕩傾欹良久始息雖由藥性之猛亦由所貯之多各兵艦中能查察周至保無一失多儲固無不可然爲防患起見終以少儲爲是且亦不能以所儲之少而遂可忽略焉同船合命豈能一旦諉之於數哉不知身親其境者其能不以予言爲河漢否也

錄申報

諭旨恭錄

○六月初九日內閣抄奉　旨西安將軍著成都副都統長春補授欽此（）初十日奉　旨成都副都統著蘇魯岱調補所遺正紅旗蒙古副都統著吉陞補授欽此

麥加里士打洋行

告白

啟者茲本行承英國馳名VVO 威賀基酒嘛着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈 大清光緒廿七年九月初六日 大英一千九百零一年十月十七號 亥 麥加里士打洋行謹啟

沽茶告白

啟者廈門建興號歷年親到武彝名山採辦種茶裝配南洋消售八巳馳名遠近前配與新嘉坡建隆興發兌綏蒙諸商翁光顧消流甚廣今因建隆興收盤故特轉牒於本公司發售今經裝配來叻誠恐遐邇未能周知用特刊諸報端俾諸商翁早知賜顧焉

大清光緒廿八年二月初一日

大英一千九百零二年三月十號

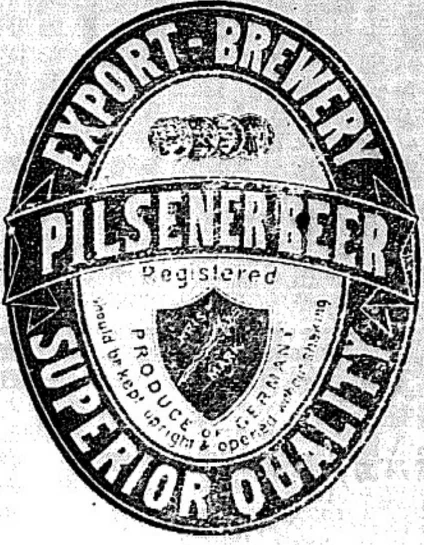
玫瑠後和祥有限公司謹啟

鳥標牛乳發沽

啓者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製道特精功力甚大乃係項上之貨所有刖家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地依舊堅凝幷不變壞確與他家不同 諸若光顧請認明此島標號頭玉臨垛購可也此佈 西一千九百零二年四月三號光緒六八年二月廿五日癸新嘉坡專售島標牛乳膠老惱公司護啟

游藝軒黃潤亭鑲牙 ○啟者本軒在叻創設十有餘年精究西法巧手鑲牙色色俱精凡鑲牙科諸事均臻巧妙幷延牙科老手在南洋生長之陳滿祥先生在館總司其事凡諸牙患均能妥理索荷 諸君獎譽遐邇馳名有欲 賜教者請移玉至漆木街義福街口門牌第十五號本軒面商可也 大清光緒廿八年二月初二日 大英一千九百零二年三月十一號 游藝軒黃潤亭鑲牙館謹啟

劍標蜜酒告白



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚補乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻已四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上資料刻卜所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味幷無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查驗其質料然後附寄凡酒價亦屬廉宜因本行專意沽與各仕商爲頂上蜜酒而價復克己凡諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿八年六月初十日

大英一千九百零二年七月十四號

甚娘有限公司謹啟

鄙人聲明 ○敬者千陳文元嘗娶明產潮籍許銀娣公婦已歷十有二年關因許銀娣不與千陳文元在華民政務司案曾控告許銀娣氏已聲明不願再爲千婦故由華民政務司斷定准其另嫁他人現在許銀娣亦[illegible]改適茲特再聲明此後許銀娣已不是陳文元之妻如在外開所作各事與千陳文元無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十八年六月十四日

陳文元謹啟 三

紅毛餅蕃繩舖啓告白 ○敬者本號近有自製半磅庄及一磅庄之各色紅毛餅蕃家此餅氣味香甜工作精良甚合用并有辦到蕃防蕃繩之玻璃樽大自六英寸起至十英寸止價甚相宜 諸仕商有欲需用者請即 玉隴打石街後草市第二十二號門牌本號採購可也另又分兌在賭間口街新裕和公司亦兌此佈

光緒廿八年五月廿五日

周福[illegible]發謹啟

石義泰茶庄告白

本號親自督辦雨前各種名茶歷數十年久已馳名遐邇其味香滑亦素邀賞賞然銷流之廣尤以銀針子口兩茶爲最茲訂銀針三十五斤足庄實價拾元子口二十八斤庄實價四元二角 諸商翁如欲賜顧者請認招牌方免魚目混珠也

大清光緒廿八年六月初十日

新嘉坡大馬路西向門牌第五十七號石義泰謹啟

遷店聲明

敬者賭間口第二十三號門牌福興號向業自造家用時款衣裳及正庄檳城鳥布祖家各色呢羽疋頭生理兼收漳泉命度保家書信所製衣裳料工縫就加以不惜貲本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往簡捷依期不悞此皆素爲坡中 諸商翁所深信非自爲標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與敝店交易以及來往函札未及遍知茲故登報奉聞特此廣告

光緒二十八年六月初四日 福興號謹啟

善治痔瘡

吳君士桐先生關齋之善士也素精內外科痔瘡井腸毒等症今春遊踪到叻適僕久染是疾屢醫不效爰聞先生之名因請救治果不數日即痊全愈深感先生醫道精良用敢登報鳴謝俾有患是疾者知所問津焉今先生寓源順街安和行又寓小坡美芝律除泰火柴舖內特此附佈

大清光緒廿八年六月初八日

大英一千九百零二年七月十二號

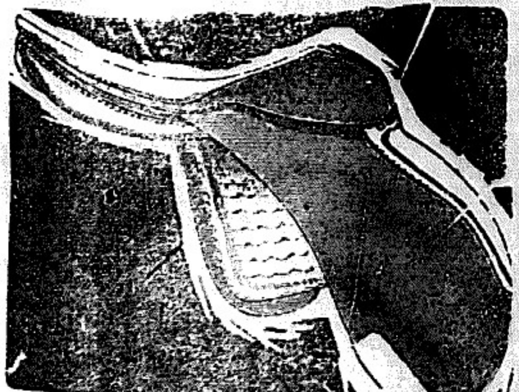
吳至[illegible]謹啟

Milkmaid

啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏真實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

越公司創造馬鞍及全副韁轡洋皮履皮靴出售

啓者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸仕商惠顧凡本店所造鞍轡鞋靴等件莫不稱賞其堅固精良久蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本



店刻在本坡之迷打里路邊即與渣打銀行爲鄰之第五號門牌增設一店凡本坡諸仕商有欲購當變單馬鞍轡各項款式無不過備或有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍者係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所造之皮鞍皮鞋其款式甚巧皮料甚堅凡各仕商如欲定造各皮雜者請來敝店量度短長便能代製而且本店所造各物皆可擔保耐久并非假庄欺人如各仕商有欲前來光顧者請爲認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈

大清光緒廿七年七月十七日

越公司謹啓

貸乙之灋照例報驗判節收押○同日總捕房總捕房轄下某街有華人一名縊經而死由同居之人到捕房報知由總差帶巡差一名往爲查勘事屍解下送往屍場報驗其姓名住址與及如何自尋短見俟有確聞再行登報

府案備錄

○廿日臬署巡理府提訊前報十八溪墘兩茂松記號東蔡梓欽請據狀拘獲店中司事同籍人黃長慶侵用店中之銀共五千一百八十九元一案府尊第二次續訊蔡請勿禮尼律師主控黃請加珍爾目狀師申訴府尊大錄訊明原告所控口供有不實之處判黃爲無罪開釋○第一百四十一號巡差拏獲小販閩人林耀據稱十八晚七點鐘林在小坡澳不路攤賣什物僅塞路有碍行人余近前盤查林携出銀錢二角三占賄余求爲開放余將林送案府尊訊畢判林塞路事小恩予開釋賄巡罪大判銀廿五元不完改禁一閱月○昨早吉寧人卓末到小坡勿黎峇街第二十號門牌日本妓荷露雙氏處尋歡偷去顧纈衣裳値銀五十一元半一案府尊訊畢判云亞末偷案其原告證人不能指明恩予開釋至行兇毆妓一節罪無可貸判罰虛宗銀二十五元不完改禁一閱月○閩人林滑水控大舶船子同籍人陳登某及潮州據稱十八日保陳等之大舶運白米配寄與輪船往荷蘭高低淮是晚該大舶停泊廿公廳大甲內潮陳洪串謀偷取白米四十斤値銀一元六角不意被第二百六十二號及第四百二十八號兩巡海差擒獲拘陳等及贓物送案府尊訊畢判罰陳洪二人各監禁兩閱月幷充苦工

京師大學堂譯書局章程

（大學堂編譯書局章程前經某報採登茲由本館抄到譯書局章程想先爲閱者所欲先覩也）設員 總譯一人以總司譯事凡督率分派刪潤印行及進退譯員等事皆主之 譯員四人分司繙譯其不住局而領譯各書者無定數 纂述一人以佐譯員漢文之所不及 校勘二人即以纂述之員兼之 潤色二人分司最後考訂潤色及印書款式之事 圖匠二人一洋一華司繪刻圖式 監刷二人主刻刷印行之事 帳手四人司鈔錄 司帳一人司譯局支應及發行書籍）局章 一現在所譯各書以教科爲當務之急由總譯擇取外國通行本察譯者學問所長分派深淺專科立限付譯 二教科通習分二等一爲蒙學二爲小學其深淺者俟此二等成書後再行從事 三教科分門一地輿二西文律令三布算四商功五幾何六代數七三角八漢弧九靜力十動力十一流質力十二熱力十三光學十四聲學十五電磁十六化學十七名理十八天象十九地理二十理財廿一衛生廿二地質廿三人身廿四解剖廿五人種廿六植物廿七動物狀廿八圖測廿九機器三十農學三十一列國史詩三十二公法三十三册帖三十四庶工 如造紙照像時表諸工藝 三十五德育本 四譯員分住局不住局二等住局者給月薪繳日課不住局者視領譯之書難易長短由總譯擬價立合同限日繳稿 五譯員住局者到局之始酌給月薪俟譯有成書如果需時緻捷文筆雅馴即堪行印者則按照原估書價乞算加給如原估定譯價六百金該譯員以三個月蔵事而所食薪水止月百五十金即應補給百五十金以資鼓舞而收速效 六譯員領譯之書估價六百金月食薪水百五十金而四個月不能蔵事者其薪水亦照前法酌減 七住局譯員稿每十日呈閱一次由總繹商改簽識其不住局者分期寄稿 八所有應譯擬繹各書總繹一應將譯價並需時若干約估開列以憑分派 九繙譯名義分繹不繹兩種繹者謂繹其義不繹者則僅傳其言而二者均須一律法於開繹一書時分繹之人另具一册將一切專名按西國字母次序開列先行自擬名目國名地名凡外務部文書及瀛寰志畧所譯用者從之 均呈總繹酌定後列入新學名義及人地專名表等書以備呈繹奏明頒行○新俸 總繹一員月薪京平銀二百兩 按以下員薪均尙未定

辭伴聲明

○啟者老巴虱第一百十一號B門牌自遠方什貨店向用魏福來一爲收賬及買什貨之職茲因本月十二日經已將伊辭退茲特登報聲明魏福來在外與人長短各事均爲經手是問與自遠方號無干至於自遠方號此後有與各寶號取貨收賬必須認明蓋有正印爲憑特此聲明免滋後論

大清光緒二十八年六月十九日 自遠方號謹啟

航海銘恩

○啟者僕等此次全由華海附搭建遠輪船抵叻該輪船位廣闊堅固快捷各搭客欣然得所固不待言且蒙船主陳君金川欵待殷勤時着各夥伴妥爲照料使各搭客無不茶水足用眠食晏然雖涉重洋如居桑梓僕等均蒙照拂感何可言特將身歷者登諸報章俾航海者知所趨就焉此則區區鄙意耳此佈

大清光緒廿八年六月十九日

胡叨光 胡郁青 羅子衡 棹埔鄉頭鐘武 謝開 蓮峯鄉吳捲 王成璧

○福建永定籍胡崇九 吳光歸 ○永春州吉滐鄉鄭凸○南邑千金廟 柯內鄉林賜○潮州

胡清傳 胡清禺 周忠山 小邊鄉張茲構 傅有德 泉州陳及時 王成源 等全啟

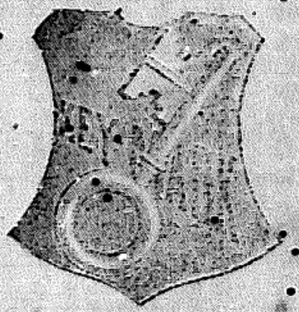
退股聲明

○啟者小坡武吃實得力第二十四號門牌怡珠高樓舖胡洪前有股份在內并在店中司理買貨之職今因志圖別業願將名下應得之股份退出全盤生理歸與各股友承受此後生理盈虧概與胡洪無涉而胡洪應得本利以及薪水各項定于本月念四日交易清楚胡洪在外倘有與各寶號來往賬目揭借濫兌保認各項請于未交易以前與胡洪理明逾期不來是爲自悞特此佈聞

大清光緒弍拾八年六月十八日 怡珠各股東仝啟

大英一千九百零二年七月廿二號 毌

蜜酒出售



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽系圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木棍內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啓者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顏爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號

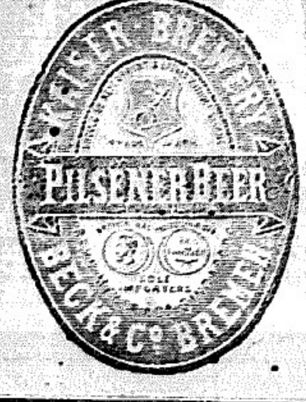
明嗎也洋行謹啓

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

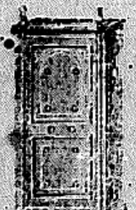
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者蓄補佐饌中之妙品也此酒向淮本公司一家沽出係無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有　劉伶之癖者祈早移玉　惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟



馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能㨿計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所莫而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼　大英一千九百零二年正月一號

大清光緒二十七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

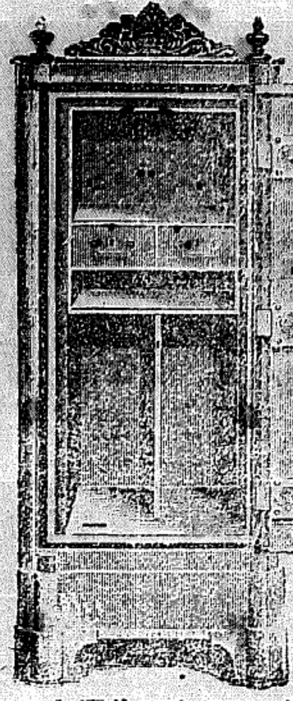
三品酒出售

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

鐵櫃發售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙　諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨華人以及各欵銀生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫃以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈　大英一千九百零二年正月十三號

膠荖惜公司謹啓

貨物招售

啟者本公司坐落實叻土庫街第一號門牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰　硫酸　鹽酸　大小罐紙　煙紙　HERO AND PEACOCK CIGARETTES 等件在本公司內發售諸貨件係由本公司精選堅固好料　諸君光顧者請到土庫街本公司內和商可也此佈

大英一千九百零二年十一月十六號

乙宗公司謹啟　亥

正金鐘標萬蘭池酒發售

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　華商諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙提常酒味甚清以之爲釀者皆爲上等之料保無偽冗之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

現在市上假冒者甚多以上所有各標如無本行膠荖惜公司華字者則爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零二年正月廿一號

膠荖惜公司謹啟

新嘉坡膠荖惜公司

專辦祖家頂上美酒發售

前係膠東木景庄　諸君光顧認明印標

紅首脆仔標萬蘭池酒發售

啟者本公司所辦之紅首脆仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已開八十年之久而其酒有收仔數十年方皆出而酒貴詣綠凡蒔氣概已金滿所以　諸君酒飲者門深獎現在歐洲一帶各國之人無不飲高此酒因其氣味滿香遠於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲香無不盛雜其美且此酒與本坡天氣甚屬台宜諸翁賜勳勳鄉心新磊紅距庄及以上所列省標頭升有來士古乙華模只公司等西字爲悪匠免爲魚珠之混膠荖惜公司啟

是所切盼　一千九百零二年一月拾二號

光緒三十八年六月廿一日滙票行情叻報館刊

舊烟土	無貨	新烟土	八百八十元
上印錫	八十四元一角二五	叻烏椒	三十二元
叻甘蜜	十四元一角二五	叻白椒	五十二元半
足金每兩葛	八十六元	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元

金盾行情 金盾一個	十一元五角半
印度盾 一百元兌	一百三十盾
爪哇盾 一百元兌	一百零六盾
滙票行情 銀行利息	九八仙
滙香港 銀行現銀票一百元銀行貼出	二角半
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門 銀行現銀票一百元銀行貼出	二角半
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙加勝巴銀銀行現票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙泗里末銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙三寶瓏銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙望加錫銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三日期票	一百零八盾半
滙井里汶銀行現銀票一百元值	一百零六盾半
商人三十日期票	一百零八盾半
滙仲光 銀行現銀票一百元值	一百三十盾零五
打電信	一百二十盾零五
商人三十日期票	一百三十二盾零五
滙加里吉打銀行現銀票一百值	一百三十二盾半
打電信	一百三十一盾
商人三十日期票	一百三十四盾半
滙上海票 銀行現銀	七十三兩
商人三十日期票	七十七兩

輪船開行

香港	西貢輪船	廿二日	上午八點	興盛公司
實勝越	勝惹寶勝越輪船	廿二日	上午十一點	順昌號
坤甸	緬勝巴勝輪船	廿二日	上午十一點	遮旦弟利士
山口洋	三發 又		又	又
檳榔嶼	檳城輪船	廿二日	下午一點	明進
勿里洞	而兒惹咯輪船	廿二日	下午二點	遮旦弟利士
加勝巴	三寶瓏泗水		又	又
日里	冥憐輪船	廿二日	下午三點	明嗎也洋
香港	音知老輪船	廿二日行	下午三點	棉示必洋行
上海	日本 又		又	又
網咯	娘蓮輪船	廿二日	下午四點	明嗎也洋行
麻六甲	薩賢輪船	廿二日	下午四點	實得力公司
芙蓉	不雖搭能 又		又	又
彭亨	嗎礁丕輪船	廿二日	下午六點	豐源號
關丹	丁加奴吉蘭丹		又	又
麻大甲	新實密輪船	廿四日	下午一點	慶發號
盜宜	又		又	又
芙蓉	萬興源輪船	廿四日	下午三點	豐源號
吉瓏	又		又	又
泗里末	順安輪船	廿四日	下午四點	豐源號
峇雜陵	安班蘭望加錫		又	又
加勝巴	卑荷領輪船	廿五日	中午十二點	山仲公司
井里汶	三寶瓏 又		又	又
檳榔嶼	山智亞輪船	廿五日	下午三點	莫實得洋行
仲光	加里吉打 又		又	又
芙蓉	保安輪船	廿五日	下午三點	豐源號
吉瓏	大白蠟 又		又	又
泗水	毛西輪船	廿五日	下午四點	遮旦弟利士
峇盤陵	望加錫安文萬勝		又	又
檳榔嶼	惹勝輪船	廿六日	下午四點	莫實德洋行
吉靈洲	又		又	又

前途來電云英國郵船名舟山於本月十六日由烏淞[illegible]輪來叻定於本月廿二日禮拜六即能抵叻起落客貨訖即展輪開往香港上海等處

前途來電云德國郵船名薩甲於本月十九日由香港啟碇來叻定於本月廿四日禮拜一即能抵叻上落客貨畢[illegible]往歐洲等處

張冠李戴始爲合例設遇萬不得已之情勢方准通融辦理但不能援以爲例若英國之例則不然無論何國人民祇須考有英國執照爲英國各船船主即可升用英旗至華船而掛外國之旗一節本稅務司擬請貴部堂咨商外務部明定章程出示曉諭除該船船主實係外國人領有該國執照始准懸用該國旗號外其餘各船不論華式洋式凡在中國水面俱不得懸掛外國徽章惟當未出示以前仍應將所定章程先行送交各國欽差請其劄知各該領事官遵照辦理然後揭示於衆蓋以船懸外國之旗其管駕水手悉屬華人必至以外國旗爲護符而膽氣愈壯一遇有隙可乘即因事生風或致釀交涉非常之禍其一切華船受其魚肉猶其小焉惟使華洋各船兩不相混各歸所屬管理則庶幾可以相安不然華式船隻准懸外國旗號將來以此起釁伊誰任其咎乎況涇渭不分其流弊復何所底止愚昧之見是否有當理合申請訓示施行等因並先據該稅務司聲稱本年二月間迭有華式商船數隻裝載火油進口升掛德美等國旗號並携有廣州口德美等國領事官憑照聲明係洋商物業先後過廠堅不允納經費不得不任其開行竊恐效尤者接踵而至則經費短絀勢必日甚一日等情當以各國行船章程凡升掛何國旗號之船其船主必係該國之人若船主並非洋人混行升掛洋旗認爲洋商物業殊與各國章程大相違背飭即詳細查明申復核辦茲據申請前由査華式商船懸掛洋商旗號流弊滋多必須訂定章程嚴分界限庶免日後轇轕而杜奸民冒混現値修改商約之際應請貴大臣悉心籌畫分別議訂務期周妥以杜流弊幸甚除咨請外務部察核咨行外相應咨會爲此合咨貴大臣請煩査照施行須至咨者

俄食前言 ○俄國新約簽押已久現聞俄皇竟有異詞不允照辦幷將其在京欽使大加責備又因英法曾約四月二十六日先將附京鐵路交還中國至今幷未交出故即借此爲辭欲將該約作廢

索償金礦 ○西伯利亞部俄人所開金礦前被拳匪毀壞今已向 中朝索償英金一百五十四萬磅另償愛爾汗公司三百萬磅幷給以滿洲金礦兩處開采之權誠意外之大利也

不能無疑 ○前者非南開仗時英軍所俘諸的人悉行分配各屬安置且以軍隊監守之限其出入待事既平然後遣之返國公例也雖然身當囚虜飲食起居未免不能自由而監之者亦難保悉守視敵如友之訓以相待於是被監之衆自視無異爲鬼王置於黑暗獄中及聞恩詔既頒猶疑莫釋亦恒情耳據該處各報言當和議成後英官捧恩旨令諸的人設誓擬送回本境時諸的人彼此相顧愕無一語其意謂英國未必如此寬大遽釋之出生天也後得接的將里屏來函述所以必和之故幷言英人相待之優囑其矢心降服方始色然而善相與爲誓然從此轉以英官爲可親不復如前之疑忌矣覼彼衆之情如此大有一言既合便有披肝相示之意是彼族忠誠過人處也今雖敗何怪英相羅士巴利獎之不置哉

日索十欵 ○探聞日本會議商約大臣日置君所開商約節目共計十欵 一日本各貨目納進出口稅後應免各項釐金 二日商輪船允准在中國各通商口岸及內地任便行駛 三各通商口岸及中國應開口岸均得爲日本商埠 四揚子江行船利益 五中國鑄法須立一定之法庶中日彼此可以通行 六中國現在權度量衡當酌准定法 七華商合股不得假借隱射 八日本圖書籍定准板權華人不得翻輯 九日商內地僑居 十允許糧食出口赴東

碰車賠欵 ○小坡鐵巴虱前街直透英大書塾一帶海濱每當紅日將沈遊人如織往來車馬眞有如龍如水之觀行道者不無顧後瞻前之慮倘不知迴避稍曾游行即爲車輪馬足所傷官不理也月之十九日下午五點餘鐘有福清人鄭亞妹牽車途中至鐵巴虱前街時有私家馬車一往一來將鄭夾在中心進退維谷鄭之手車遂爲閩商某甲之馬車碰倒幸鄭跌在車前故不至有性命之虞可謂險矣鄭當即翻身鳴捕扣馬而爭後經和事老人出爲調處勸鄭以番佛八尊補回鄭修車之費事遂寢

逃犯兩聞 ○本屆臬案第八起穆拉油人嗇勞勝偽銀幣騙案被日本婦荷龜耶氏控告經臬憲訊明判罰嗇勞勝監禁四年已入獄矣月之二十日午後五點鐘由獄差將諸犯以次點名收入臥房時不見嗇勞勝而遍尋無蹤不知嗇係躲藏獄中偏僻之處抑或出獄逃走不得而知現在已由獄官通知各埔房一體查緝矣○又本屆臬案第十九起潮人朱利國毆搶案原告爲同籍人洪亞妹經臬憲訊明判朱無罪開釋將洪扣留送交正堂巡理府兩太守訊究朱爲原告控洪以虛言矢誓誣良爲盜之罪十四日過堂判限本日集訊詎知本日巡差往獄中候訊所提洪出獄對質時洪忽不見幷一獄卒亦已在逃未知洪與獄卒是否串謀抑有別故在內此兩事傳聞如此其詳當候續登

慘斃餘聞 ○昨報越車慘斃一節茲悉死者閩人黃加舍年廿六歲乃鐵路公司之伴月之十五日由東陵火車站頭押送築路物料往距坡七英里武吃智嗎路鐵路抵彼黃在第三號貨車搬運物料下車畢欲躍過第四號貨車不虞跳躍未精竭力聳身仍不能過以致橫墮鐵路中該貨車正在駛行黃足遂爲車輪所折當由同伴將車扣住扶出黃來時已一息僅存未幾即因傷而斃循例將屍剖驗乃始收埋嗚呼亦慘矣哉雖然善泗者溺善騎者墜黃之斷送其生亦由中有所恃自以爲嫻習無虞也人尚以黃爲前鑒哉

驗屍彙記 ○廿日午後四點鐘新巴虱捕房巡差在馬車街頭某騎樓下見有華人某甲年二十許面黃似紙骨瘦如柴狀類乞丐流倒臥地上懨懨然僅存一息之氣該差向之盤問經已不能出聲差即將甲扶起催車送回捕房將欲送其往篤生醫院調治詎料未到捕房甲已魂歸地府矣因循例報驗而埋之○本坡小坡美芝律捕房第十七號兩畫差在鐵巴虱鷄場處查獲華人死屍一具年約三旬以外狀類

掛哆聲明　○啟者敝號開創以來未嘗有揭借匯對之事其生理乃掛哆與謝觀球孰掌所有買賣以及收賬各項單件皆有謝觀球花押方得爲憑如無謝觀球押號若諸寶號過信其人倘有不測係是自悞惟向經手是問不干敝號之事謹此聲明免滋後論此佈

大清光緒二十八年六月十七日　新加坡古老實得力門牌第八十六號巨郊際泰號謹白　田

召項告白　○啟者吉寧街第八十二號門牌振榮號雜貨生理今因欲圖別業欲將店底家器招人承頂如　諸君有合意者請到本號面商可也特此佈　聞

大清光緒廿八年六月十五日　振榮號謹啟　田

生理聲明　○啟者新嘉坡十八間後榮合源縫衣店內舖畔黃源泰公司做巫勞什貨生理乃黃通記等開設自二月開張以來迄今數月之久現在因事定於六月初八日將生理停止核算所有外頭與各寶號來往賬目一切經於六月十二日嘗請到各寶號前來面會還清至今外頭並無欠人分文倘日後各寶號有與夥內來往取貨揭借惟向經手是問與敝黃源泰號無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十八年六月十五日　大英一千九百零二年七月十九號

住皇家山腳和合內黃通記告白　田

誠信堪欽　○啟者僕前因附搭金生輪船由港抵叻一時忘記竟將衣箱一具遺下船中箱中所貯掛哆紙等物均屬重要之件未免焦急適恒默揣船上人雜客多必已不知去向矣不意近閱報章得悉該箱已爲該輪買辦唐君袞卿劉君岳巖兩位代爲收貯且復披賞登報招人領回似此古道照人殊覺萬金可託加以素非相識尤屬難能僕故立將箱中各物列單聲明幷來檳城吞春棠東翁戴君鳴臬代爲保認迄今已將原物領回深感唐劉兩君誠信相孚自覺無從報德用敢據情登報俾航海往來者知所趨向焉此即區區本意云爾

大清光緒廿八年六月十二日　陳祖光春初甫謹啟　十

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工作及承供物料爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各役及承供各物者可於西一千九百零二年裕來月廿八號即華六月廿四日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工及所需之物開列于後

一　在掃勿里之路築造巡理府署之騎樓地基

西邊之路欲用修路之石開列

二　在巴實班讓距坡七英里半之處欲用一百三十急戚塊之磨古石

三　欲用四百六十四急第四號之碎石

四　欲用四百六十四急第一號半之碎石

東邊之路欲用修路之石開列

五　在第一英里欲用二百五十急第四號之碎石

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才詢查詢凡投票者其票必須寫明投交本署承充該項工役及承供該項物料字樣並須向營造司署大才副取討印使之票照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼勿觀望特示

大英一千九百零二年七月十八號　大清光緒廿八年六月十四日　示

輪船出投

敬者茲本館定於西歷一千九百零二年烏凡月七號禮拜四即華七月初四日下午二點半鐘在本館內拍賣輪船一艘名本智亞那現下泊在然申碼頭外該船堪儎九十七墩長一百二十五英尺二寸闊二十英尺四寸此船重儎則船頭食水七英尺船尾七英尺半每點鐘能走八海里每廿四鐘點用煤三墩煤艙可以貯煤十五墩該船買保至西一千九百零三年嘜只月三號爲止今將船中機器以及船身招人投買有欲知其詳細者可到福關公司或本吧越館查詢均可此佈

吧越館謹啟

大英一千九百零二年七月十二號

大清光緒二十八年六月初八日

名茶增價

敬者本號所沽宜香烏龍茶工料精良久已名馳遠邇而從前兌價四斗庄者每連十三元五角八斗庄者每連十四元今因工價日昂之故定議自六月十五日起一律加價每連增取半員此係事出有因未敢無端妄索當爲諸商翁所原諒也特此佈　聞

大清光緒二十八年六月初十日

英一千九百零二年七月十四號

山仔頂門牌六十三號陳生利謹啓　乙

吉厝出稅

啟者本號有厝三間坐落山仔頂裝棉街門牌第五號第六號第八號出稅如有 諸君合意者請移玉到 本號面商是荷

大淸光緒二十八年五月十五日

大英一千九百零二年六月二十號

老巴剎對面
泉隆棧謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心潛考知有金雞鐵樹產自他國稀如松柏之年探其精來配提神益氣宗之驗證而成昔年曾經呈送英國法國德國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功常治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疼痛不思飲食口渴頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋濁如飯過等症

請認此標爲記

長寒傷冷婦症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量斷飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製煉此藥酒丹膏丸散經試驗而德孔醫生保亦存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回矣者不過索回藥資概免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒弍拾五年七月初四日
西一千八百九拾九年八月九號
新嘉坡十畢街德國神農大藥房謹啟

嗎根代理有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 所餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數目以二八仙按日計算凡關銀行所爲之生理本銀行皆可承辦 諸君如欲賜顧請移玉惠臨而商便妥

大英一千九百年四月廿七號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

棉蘭公司製小孩服食粉告白

○啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃補益良多此粉通流已久名馳中外 由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商藏售稱讚者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 玉臨爲盼此佈

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司 仝啟

大淸光緒廿七年十月初四日 大英一千九百零一年十一月十四號

棉蘭粉有限公司 仝啟

司各脫滋補鱉魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血瘰癧頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鱉魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鱉魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鱉魚一尾有此標誌乃爲眞貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫粱公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年怒民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩 先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 油頭 天津等處

本銀行所爲生理乃貿貿以上各地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貨者 當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半
六個月銀期者每月利息四八仙半
十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人萱寧得洋行謹啟